

Przedmiot

Wykładnia art. 14c lit. b) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie, w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 118/97 z dnia 2 grudnia 1996 r. (Dz.U. 1997 L 28, str.1) oraz rozporządzenia Rady (EWG) nr 574/72 z dnia 21 marca 1972 r. w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 118/97 — Stosowanie art. 14c lit. b) w związku z załącznikiem VII część 1 — Zabezpieczenie społeczne — Równoczesne podleganie ustawodawstwu dwóch państw członkowskich

Sentencja

Wykładni art. 48 Traktatu WE dotyczącego swobody przepływu pracowników oraz art. 52 Traktatu WE dotyczącego swobody przedsiębiorczości (po zmianie odpowiednio art. 39 WE i 43 WE), jak również art. 14c lit. b) rozporządzenia Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie, w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 118/97 z dnia 2 grudnia 1996 r. i zmienionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 1606/98 z dnia 29 czerwca 1998 r. należy dokonywać w ten sposób, że nie stoją one na przeszkodzie ustawodawstwu niderlandzkiemu, które do podstawy wymiaru składek na ubezpieczenie społeczne włącza odsetki tego rodzaju, jak wypłacone w postępowaniu przed sądem krajowym przez spółkę posiadającą siedzibę w Niderlandach obywatelowi niderlandzkiemu zamieszkałemu w Belgii oraz podlegającemu, na podstawie tego rozporządzenia i z uwagi na rodzaje wykonywanej działalności zawodowej, ustawodawstwu obu tych Państw Członkowskich w dziedzinie zabezpieczenia społecznego.

(¹) Dz.U. C 31 z 05.02.2005.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 30 marca 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Hoge Raad der Nederlanden) — A. C. Smits-Koolhoven przeciwko Staatssecretaris van Financiën

(Sprawa C-495/04) (¹)

(Dyrektywa 95/59 — Podatki wpływające na spożycie wyrobów tytoniowych — Papierosy ziołowe — Wykorzystywanie w celach wyłącznie medycznych)

(2006/C 143/28)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Hoge Raad der Nederlanden

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: A. C. Smits-Koolhoven

Strona pozwana: Staatssecretaris van Financiën

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Hoge Raad der Nederlanden — art. 7 ust. 2 dyrektywy Rady 95/59/WE z dnia 27 listopada 1995 r. w sprawie podatków innych niż podatki obrotowe, wpływających na spożycie wyrobów tytoniowych (Dz.U. L 291, str. 40) — Papierosy ziołowe — Wykorzystywanie w celach wyłącznie medycznych — Cele terapeutyczne lub profilaktyczne

Sentencja

Artykuł 7 ust. 2 dyrektywy Rady 95/59/WE z dnia 27 listopada 1995 r. w sprawie podatków innych niż podatki obrotowe, wpływających na spożycie wyrobów tytoniowych należy interpretować tak, że papierosy bez tytoniu, które nie zawierają substancji wywołujących skutki medyczne, lecz są prezentowane i wprowadzane do obrotu jako środek pomocniczy dla osób chcących rzucić palenie nie są „wykorzystywane wyłącznie w celach medycznych” w rozumieniu akapitu drugiego tego przepisu.

(¹) Dz.U. C 31 z 5.2.2005.

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 16 lutego 2006 r. (wniosek Bundesverwaltungsgericht o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym) — Ergün Torun przeciwko Stadt Augsburg

(Sprawa C-502/04) (¹)

(Układ o stowarzyszeniu EWG-Turcja — Swobodny przepływ pracowników — Artykuł 7 akapit drugi decyzji nr 1/80 Rady Stowarzyszenia — Pełnoletnie dziecko pracownika tureckiego, które ukończyło naukę zawodu w przyjmującym państwie członkowskim — Skazanie — Wpływ na prawo pobytu)

(2006/C 143/29)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Bundesverwaltungsgericht

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Ergün Torun

Strona pozwana: Stadt Augsburg

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia prejudycjalnego — Bundesverwaltungsgericht — Wykładnia art. 6, 7 i 14 decyzji nr 1/80 Rady Stowarzyszenia EWG-Turcja — Obywatel turecki, członek rodziny pracownika tureckiego, legalnie zatrudniony na rynku pracy państwa członkowskiego, skazany na karę trzech lat pozbawienia wolności bez zawieszenia jej wykonania — Utrata prawa pobytu

Sentencja

Pełnoletnie dziecko tureckiego pracownika migrującego zatrudnionego legalnie w Państwie Członkowskim od ponad trzech lat, które ukończyło naukę zawodu w tym państwie i które spełnia warunki określone w art. 7 akapit drugi decyzji nr 1/80 z dnia 19 września 1980 r. w sprawie rozwoju stowarzyszenia wydanej przez Radę Stowarzyszenia ustanowioną na mocy Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją, traci prawo pobytu odpowiadające prawu do przyjęcia dowolnej oferty pracy przyznanemu tym przepisem tylko w przypadkach przewidzianych w art. 14 ust. 1 tej decyzji lub w przypadku opuszczenia terytorium przyjmującego Państwa Członkowskiego na znaczny okres czasu bez uzasadnionego powodu.

(¹) Dz.U. C 31 z 05.02.2005

Wyrok Trybunału (I izba) z dnia 30 marca 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour administrative) — Cynthia Mattern, Hajrudin Cikotic przeciwko Ministre du travail et de l'emploi

(Sprawa C-10/05) (¹)

(Swobodny przepływ osób — Pracownicy — Członkowie rodziny — Prawo do zatrudnienia obywatela państwa trzeciego, małżonka obywatela wspólnotowego — Warunki)

(2006/C 143/30)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Cour administrative

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Cynthia Mattern, Hajrudin Cikotic

Strona pozwana: Ministre du travail et de l'emploi

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Cour administrative — Wykładnia art. 39 traktatu WE oraz rozporządzenia Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty (Dz.U. L 257, str. 2 — wyd. spec. w jęz. polskim rozdz. 5, t. 1, str. 15) — Obywatel państwa trzeciego będący małżonkiem obywatela wspólnotowego wnoszący o zwolnienie z obowiązku posiadania pozwolenia na pracę w tym Państwie Członkowskim — Małżonek, obywatel wspólnotowy, który zdobył wykształcenie zawodowe i odbył staż zawodowy w innym Państwie Członkowskim

Sentencja

W takich okolicznościach, jak w sprawie przed sądem krajowym, art. 11 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1612/68 z dnia 15 października 1968 r. w sprawie swobodnego przepływu pracowników wewnątrz Wspólnoty, zmienionego rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2434/92 z dnia 27 lipca 1992 r., nie przyznaje obywatelowi państwa trzeciego prawa do zatrudnienia w innym Państwie Członkowskim niż to państwo, w którym jego małżonek, obywatel wspólnotowy korzystający ze swojego prawa do swobodnego przemieszczania, jest lub był zatrudniony

(¹) Dz.U. C 69 z 19.3.2005

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 27 kwietnia 2006 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Gerechtshof te Amsterdam) — Kawasaki Motors Europe NV przeciwko Inspecteur van de Belastingdienst/Douane district Rotterdam

(Sprawa C-15/05) (¹)

(Wspólna taryfa celna — Pozycje taryfowe — Klasyfikacja pojazdów — Ciągniki — Pojazdy samochodowe i pozostałe pojazdy mechaniczne przeznaczone zasadniczo do przewozu osób — Rozporządzenie (WE) nr 2518/98 — Punkt 5 załączonej tabeli — Nieważność)

(2006/C 143/31)

Język postępowania: niderlandzki

Sąd krajowy

Gerechtshof te Amsterdam